

# LA UNION

Organo de los intereses del Departamento

SALDRÁ LOS MIÉRCOLES, VIERNES Y DOMINGOS

A. LORETTE

En la Sala Social d Mutuo de Pa-  
blicitad, rue Sainte Anne, 51 bis Pa-  
ris, único corresponsal de LA UNION pa-  
ra avisos y publicaciones en Paris.

## ADVERTENCIA

La Redaccion se reserva el derecho de no  
admitir las solicitudes que, a su juicio im-  
porten un ataque a la moral.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Por un mes . . . . .	\$ 1.00
Por seis meses . . . . .	\$ 5.50
Por un año . . . . .	\$ 10.00
Números sueltos . . . . .	\$ 0.20

## La Union

MINAS, OCTUBRE 31 DE 1883.

## Lo de siempre

Las luchas políticas que no vencen en la tribuna, ni en la prensa, lucha por cierto de buena ley siempre preferible a la de las revoluciones: tienen tambien otro campo donde medir el poder y la aceptación mayor o menor de las opiniones y esto es el campo de las elecciones el del sufragio.

Desde que el mundo ha sido regido por gobiernos, ha existido la lucha política nacida de la oposición. Esto no quiere decir que todos los gobiernos hayan sido reprobables, no, pero como a instituciones humanas no pueden ser perfectos.

Difícil es, y esto es sabido, el dirigir los destinos de una nación.

Esto mismo ha de hacer nacer los partidos divergentes, por tal cual sentido de siempre entusiastas por el que puede presentarse mañana. Esto quiere decir que siendo así la ley de la volubilidad humana, la exigencia del gobernado para con el gobernante, nada de particular es, que en nuestra situación haya antagonistas del actual estado político, y que al mismo tiempo podamos hablar de oposición y de opositores sin que puedan calificar nuestras que intenciones de subversivas.

Visto está que variar de camino, tomar otro rumbo político en nuestro país es poco menos que imposible, esta es una decoración y unos personajes en el que se precisa un maquinista muy hábil y de mucha táctica.

Dios nos libre de creer por un momento que las revoluciones pueden legitimarse por mas que sean hijas muchas veces de la arbitrariedad, pero aun cuando se creyese lo contrario, nadie duda que las revoluciones son hoy poco menos que imposibles.

La prensa en general, no apoya la marcha de la situación, la encuentra envuelta siempre en inconvenientes y dificultades, cuando no, la responsabiliza de abusos, pero todos esos sermones no remedian nada ni conmueven la solidez de un ministerio, ni agitan por un momento la seguridad de nuestras cámaras, que canta siempre que puede sal-

mos de honra y gloria a la actual situación.

Algunos creen que así no es posible marchar y nosotros creemos que nuestros tropiezos es como aquellas plataformas giratorias que dan vuelta y marchan para donde se quiere.

Todo es en ello ponerse delante, lo de más camina por si solo casi como quien dice automáticamente.

Ahora parece, y por cierto muy bien pensado, que la palanca de mas poderosa acción para remover esa gran mole que tenemos encima, no hay mas remedio que los esfuerzos, stuceros y decididos de las elecciones.

Varios colegas dan instrucciones al respecto y cada uno propone un plan de campaña mas o menos ingenioso. Se trata de hacer esfuerzos y bueno es cuando a falta de poder sobran intenciones pero esto aun cuando decimos que es bueno no es bastante.

Queremos nosotros que por el momento acudan a inscribirse los ciudadanos, pero de nada sirve todo ello si en el momento que ha de llevarse a cabo el hecho que ha de conseguir la victoria se quedan estupefactos de pusilunimidad y de terror los que como verdaderos ciudadanos no debieran amilanarse ante el mas sagrado derecho de ciudadano esto es el voto libre e independiente.

Nosotros no podemos creer que por mas que se exhorto se consiga la pureza del sufragio, ni que se pueda vencer la influencia gubernativa; seria esto hacer una conquista, lo cual dudamos en el estado actual. No hay duda que el gobierno desde ya empieza sus trabajos tiene sus agentes, y preparará una trama política en la que los ciudadanos acudirán a dar una forma totalmente diferente a la expansión de su voluntad, haciendo, como siempre, ficticio e ilusorio lo que aparece con el bono de una legítima pureza.

## Correspondencia de LA UNION.

Nico-Perez, 26 Octubre de 1883.

Sr. Director de LA UNION.

Muy señor mio:

Interinamente y por la premura del tiempo a fin de aprovechar la oportunidad de mandarle esta carta solo concientemente puedo poner en conocimiento lo único que sobre el remate de los bienes de da Rosa ha sucedido.

Como Vd. habrá tenido noticia, corria la versión desde mucho tiempo, que se creía iba a estallar una colisión seria en el momento o antes de tener lugar el acto judicial referido. Abultaban tanto la cosa que se presumía un desenlace serio oponente la fuerza y la resistencia material los interesados, que se creen indebidamente desposeídos de su riqueza la cual harían valer a falta de fuerza legal. Ello es, que desde hace tiempo se presumía que llegado el caso aquí se ofrecería un espectáculo nunca

visto, pero ello es tambien que nada ha habido, puede decirse mas que una fútil protesta la cual no *fase mal* como el caldo de gallina.

El vecindario de aquellos parajes estuvo por un momento alarmado y con razón, pues habia corrido la voz y esta fué generalizándose de que se hallaban dispuestos en una isla como cincuenta hombres emboscados y de treinta mas en otros parajes diferentes, a fin de oponer se con la fuerza a no entregar los bienes que debían rematarse y en tal sentido se añadía que estos hombres se hallaban dispuestos a vender caras sus vidas si llegase el caso.

Por si esto fuese o no cierto, los mayores don Pedro Lapaz, D. Ildebrando Bergara y el capitán D. Toribio Montedeoca, acompañaron al depositario, rematador y alguacil a la casa de don Cándido da Rosa, con un piquete de caballería armados todos con carabinas remington.

En dicha casa encontraron un número crecido de hombres cruzando otros las cercanías de ella en distintas direcciones. El mayor Lapaz mandó formar y aprontó la gente como en línea de batalla dispuesta a hacer frente a todo conato o tentativa de resistencia para si fuese necesario. Pero la presencia del mayor la Paz, Bergara y Montes de Oca, se hizo imponente tanto que el grupo que se hallaba en la casa manifestó que de ningún modo haría resistencia a la autoridad ni mas tarde con nadie tampoco. De este modo los espíritus quedaron con mas tranquilidad, habiendo manifestado que tampoco impedirían el desalojo y el remate. Todo se concretó a una protesta presentada en el acto por don Martiniano Otero, manifestando que los intereses que se iban a rematar eran de su sola y única propiedad, protesta que fué ineficaz y desestimada.

Hasta la hora presente, tres de la tarde, que escribo estas líneas, no ha ocurrido nada de particular, el ganado se ha reunido y creo que tampoco nada va a suceder; ayer nada se hizo mas que aprontarse y recibir posesión.

A última hora se me asegura que por total del remate solo se han vendido 200 animales vacunos siendo su comprador el señor Laderecha, vecino de Cebollati.

Por estos pagos no hay quien haga oferta aun que se hagan mil relasas. Al pretender llevar a cabo el desalojo a la familia de da Rosa, los carreros que se hallaban presentes, pidieron 100 pesos por cada viaje, solo por llevar los muebles hasta el camino real, lo que le probará al señor Director, que el vecindario en general no se presta ni se prestará para que se lleve a cabo el tal remate, el que realizado dejará en la mayor miseria una numerosísima y honrada familia.

Si algo ocurre lo pondré inmediatamente en su conocimiento.

Lo saluda.

El Corresponsal.

## Gacetilla

Mañana sale correo para la 7ª. sección y Rocha, y pasado mañana sale la diligencia de Joaquín Montero, que va hacia la 7ª. sección tocando en el pueblito de Nico-Perez y el correo de los Tapes.

El 25 la Asamblea rechazó por unanimidad la reforma de la limitación de los juces de campaña.  
¡Gracias!

El *Ferro Carril* se ratifica en la noticia de que al menos por ahora no aparecerá el decreto relativo al ministerio de Cultos e Instrucción, pues éste, segun se ha asegurado, verá la luz recién en los últimos días del año.

La compañía dramática que actúa en nuestra Villa ha empezado ya sus funciones. El sábado último, la concurrencia fué escasa, pero el domingo aumentó considerablemente, lo que prueba que los artistas habían agrado al público y no sin razón.

El domingo salió a la escena la comedia titulada *Viva la Libertad*. Los artistas la desempeñaron muy correctamente habiendo recibido numerosos aplausos. Los informes de que habia venido precedida la compañía del señor Ocampos no eran infundados y efectivamente han correspondido a ellos. Las damas ejecutan con bastante arte, hay expresión y la caracterista Sra. A. Diaz tiene escuela y se distingue.

Hemos de considerar que la compañía ha de conocer antes de poner en escena algunas obras escogidas de su repertorio y en las que hacen sus facultades artísticas donde despliegan toda su fuerza algunas importantes partes de la compañía. Justo es esto, pues así como el público desea conocer los artistas es muy en razón que estos quieran conocer a aquel, medio indispensable para poner o no poner en escena. Estas ó que las obras. El público ha salido complacido de la compañía Ocampos y a la verdad tiene motivos para estarlo. Parece que algunos se han interesado para que se pongan en escena algunas obras de Echegaray, lo cual tambien deseáramos pero no sabemos lo que habrá resuelto el director de la compañía. Puede el público con confianza ir al Teatro, pues a mas de hacer favor al arte dispensa una protección a los artistas que son muy dignos del favor del público.

Publicamos a continuación unos párrafos tomados de una carta dirigida a *El Progreso* de Paysandú por un hacendado del mismo departamento, en la cual se ocupa de algo que se relaciona con la campaña.

«Todas nuestras esperanzas, todas nuestras miradas, están fijas en la primavera, que viene siendo suficientemente satisfactoria para la valiosa industria ganadera.



«Las lluvias caídas, aun que no demasiado abundantes, no han podido caer mas á tiempo. Los ganados están engordando rápidamente y los campos florecen de tal modo que ya casi conceptuamos imposible el que tengamos las pérdidas que sufrimos en años anteriores.

Estoy seguro que si quince años en adelante algun *chubasco*, como parece va á suceder, todos los hacendados recuperarian mucho de lo perdido en épocas anteriores; pues que los campos se pondrian exuberantes y las haciendas por el engorde adquiririan un valor bastante elevado.

«Tengo conocimiento de que á un gañadero del vecino departamento, cuyo nombre no recuerdo en este momento, pero que se lo diré en una próxima, se le ha ofrecido hasta *veintian peso fuerte* por novillo.

«Esto le dará un estado aproximativo de la situación en que nos encontramos y de las fundadas esperanzas que tenemos.»

En el número anterior nos ocupamos de la limpieza que se habia verificado en las letrinas del cuartel y del proceder que por descuido habia ensuciado un gran trecho de calle á consecuencia de lo cual esta despedía emanaciones insupportables al mismo tiempo que peligrosas para la salud pública. Parece que el domingo fué de peor suerte para este asunto y para decir como el refrán de que al primer tapon zurrapas, sucedió que el mingó á las ocho y media de la noche fué mas, lo que prueba que el cuidado fué menos y la calle quedó como para no vivir en ella y el vecindario callado y tapándose la nariz por el trascendente perfume que se habia esparcido.

A este paso puede llegar que un día estas calles queden convertidas en complejos sumideros.

Por los alrededores de los Corrales de Abasto hasta el paso de campanero, parece que hay quien se complace en incomodar y molestar aquel vecindario.

Seguramente ha de ser alguna de estas gentes que á mas de la limosna que reciben unas veces y que se toman otras acaban finalmente por complacerse en hacer el mas mal posible. A un vecino del otro lado del paso, chacra del señor Teclera, despues de destruirle parte del alambrado le carnearon dias á tras dos vacas á una de ellas solo le sacaron la lengua.

Parece imposible que en las cercanías del pueblo sucedan estos hechos que solo se comprenden en plena campaña. Aquellos vecinos se hallan pues de cuando en cuando molestados, hace pocos dias que rabonearon allí caballos de la propiedad del Sr. Puerto. En estos dias un vecino soltó de la cañada de los Hornos un petizo para que se fuere á suquerencia que es una chacra del lado de los Corrales de Abasto el petizo apareció al día siguiente desgarrado en medio del camino, lo que prueba que allí hay gente de muy malas intenciones.

Siendo pasado mañana el día de difuntos la Junta ha mandado hacer refacciones en el cementerio y varios adornos en los panteones.

Clemente María Diago trabaja bajo la dirección del Dr. Luis Santiago Botana en el estudio de este abogado, calle de Cebollatí núm. 53.—Minas.

#### SOLICITADA

Sr. Director del Periódico LA UNION.  
Sirvase Vd. dar publicidad á la siguiente sentencia y mas tarde se harán los comentarios del caso.

Su S. S.

G. S.

Minas, Octubre 19 de 1883.

Vistos: este juicio por calumnia seguido por D. Angel N. Brus contra D. Toribio Montes de Oca de una solicitada publicada en el núm. 1295 del periódico LA UNION.

Resultando: que la parte actora funda su acción de calumnia en el hecho de que

en dicha publicacion se le insulta llamándole Angelito 62 ladrón de bolsillos ajenos 1° y que si bien no se le indica por su nombre se le dá á conocer por el hecho de mencionarlo su profesion de procurador y su calidad de defensor del procesado D. Francisco Saravia acusado de homicidio de abigeo por el propio Montes de Oca, por lo que pide al Juzgado se le imponga al calumniador el máximo de la pena establecida en el art. 6 de la ley de imprenta.

Resultando: Que el demandado en su escrito de f. 17 niega los fundamentos de la demanda interpuesta por D. Angel N. Brus.

1° porque, para que exista abuso para la libertad de escribir es necesario que se llenen dos requisitos esenciales segun el artículo 4° de la ley de imprenta.

1° que se injurie al particular con notas que ofendan el honor y la reputacion, enrostrándole delitos juzgados ó que se calumnie imputándosele falsos crímenes; y 2° que se le determine con precision el nombre del injuriado ó se le dé á conocer por señas que induzcan á determinarlo.

2° Por que en la publicacion acusada no se reune de dichos requisitos, allí se habla de Angelito 62 de uno que si la memoria no le es infiel fué refratado en el Cabildo por ladrón de bolsillos y destinado por la misma causa á un batallon de don de desértó despues, pues el nombre de Angelito 62 no es forzosamente el Angel N. Brus y no ha de constar en la partida de bautismo de este, ni se ha de encontrar en diccionario ni almanaque que sean sinónimos y si no se puede nombrar alguno sin llamar al otro por lo que no debe Brus apropiarse tan poco envidiables cualidades, y si Angelito 62 no fuese el nombre propio de una persona, si no un apodo, entonces ménos razon tendria Brus para aplicárselo por el sólo hecho de llamarse Angel por que se ven muchos nombres que se acompañan de apodos sin que por eso se den por aludidos todos los que tienen el mismo nombre.

3° Por que el hecho de 62 sea procurador no quiere decir que haya de ser Angel N. Brus por que cada procurador estaria en el caso de averiguarse por el la publicacion acusada pues en esta no se dice que sea ni haya sido defensor de Sarabia.

4° Porque en la publicacion referida no existe calumnia, injuria ni difamacion contra Brus por que no se publica un vicio ó defecto privado cuyo castigo no sea del resorte de la autoridad pública, y si por hablarse de un sujeto á quien lo ha pasado el hecho referido en la publicacion, se da Brus por aludido, debe acensarse á si mismo de la injuria que se hace, pero en este caso no bastaria que lo afirmase que es el protagonista de la historia redactada, seria necesario que acreditase la identidad exhibiendo testimonio de la sentencia condenatoria, el certificado de haber sido refratado y por último el certificado del Ministerio de la Guerra por el cual constase de haber de sertado y entonces si Brus acreditase esos extremos tampoco habria injuria ni calumnia porque no habria imputacion de falsos crímenes ni se enrostrarían delitos ya juzgados.

Resultando que habiéndose solicitado por el acusado en este juicio la apertura de un término probatorio para el caso de que el Juzgado considerase que en la solicitada acusada se hacia referencia á don Angel N. Brus, el Juzgado por auto fecha 16 sin estatuir nada sobre dicha publicacion se refirió ó no á la persona del acusador por que esto hubiere importado un prejuzgamiento, y fundado únicamente en la prescripcion legal del art. 67 del Código de P. Criminal, abrió la causa á prueba con calidad de comun á ambas partes.

Resultando: Que durante ese período del juicio solo se produjo por la parte de mandada las posiciones que corren de f. 23 á f. 30 segun lo expresa el certificado del actuario corriente á fecha 30.

Resultando: Que en la publicacion acusada no se hace mencion de la calidad de defensor de Saravia como lo afirma la parte contraria en su escrito de demanda.

Resultando: Que el demandado manifiesta expresamente á f. 21 que no ha injuriado ni difamado á don Angel N. Brus, á quien se complace en declararlo, cree que nadie puede injuriar, calumniar ni difamar.

Resultando: Que la parte actora en este juicio no ha justificado que en la publicacion acusada se haya hecho referencia á su persona, ni acreditado su identidad con el que es objeto de la publicacion referida.

Considerando: Que en esta clase de juicios las partes conservan respectivamente su rol: de actor el que acusa y de reo el acusado. (art. 339 del C. de I. C. concordante con el art. 31 de la ley de imprenta de 10 de Junio de 1882.)

Considerando: Que es un principio inconcuso de derecho personal consagrado en el artículo 216 del C. de I. C. que en todos los casos incumbe al acusador la prueba de los hechos para acreditar los extremos que emprenda la acusacion, y que en el presente caso, la parte de don Angel N. Brus que es el acusador ó actor en el juicio habido probar plenamente que el acusado don Toribio Montes de Oca se ha referido en dicha publicacion á la persona del actor tanto mas en vista de la manifestacion explicita hecha por el demandado á f. 21.

Considerando: Que la sola circunstancia de llamarse Angel el Sr. Brus y la de mencionarse en la Solicitada acusada á un Angelito 62 no puede mirarse como una seña inequívoca que induzca á determinar con precision que la persona ofendida sea el demandante, ni considerarse como una prueba de que el autor de la publicacion mencionada se haya querido referir al mismo Brus por lo que no debe aplicarse al presente caso lo dispuesto en la parte final del art. 4° de la ley de imprenta.

Considerando: Que la parte actora al entablar y proseguir esta demanda, ha litigado con culpable ligereza, por lo que se le ha hecho acreedor á la sancion que para tal caso prescribe la ley;

Por tales fundamentos y las consideraciones legales invocadas, definitivamente juzgado fallo: Absolviendo á D. Toribio Montes de Oca de la acusacion entablada y declarando que no se ha probado que en la mencionada publicacion se haya hecho referencia á D. Angel N. Brus, á quien se condena al pago de las costas de este juicio.

Ejecutoriada y cumplida que sea esta sentencia en todas sus partes archívese el expediente.—*Franklin Bayley*

## A VISOS

### AVISO

Se avisa al vecindario del Departamento, que desde esta fecha en adelante, proce deré á la vacunacion y revacunacion, todos los dias de 12 á 2 de la tarde; en la calle Treinta y Tres, núm. 118.

Minas, Octubre 26 de 1883.

*Diego Perez*

Médico de Policía

### AVISO JUDICIAL

Por disposicion del Sr. Juez Ldo. Departamental, Dr. D. Franklin Bayley y á los efectos del art. 1045 del Código de P. Civil, se hace saber al público la apertura de la Testamentaria de D. Exequiel Pais á fin de que los que se consideren por cualquier título con derecho á los bienes quedados á su fallecimiento se presenten ante este Juzgado á ejercitar sus acciones con los documentos justificativos dentro del término de treinta dias contados desde la primera publicacion del presente.

Minas, Octubre 29 de 1883.

*Juan Villalengua*—Escribano Público

**AVISO**—Se venden á un precio moderado 4 solares, sitos en la calle de Carapé lindando con la propiedad de don Benedicto Piano, teniendo dichos solares algunas piezas de material.

Para tratar, verse con los señores Iri garay y Rasquin en esta Villa.

### AVISO JUDICIAL

Por disposicion del señor Juez Ldo. Departamental doctor don Franklin Bay ley y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 1045 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la Testamentaria de don Andrés Pereira, citándose á todos los que por cualquier título se consideren con algun derecho á los bienes quedados á su fallecimiento para que comparezcan ante este Juzgado á ejercitar sus acciones con los justificativos oportunos de sus derechos dentro del término de treinta dias bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Minas, Octubre 22 de 1883.

*Juan Villalengua*—Escribano Público.

### AVISO JUDICIAL

Por disposicion del señor Juez Ldo. De

partamental doctor Branklin Bayley y de acuerdo con lo dispuesto en el art. 1125 del Código de P. Civil se hace saber al público el fallecimiento del intestado D. Bernardo Vazquez, empujándose á la vez á todos los que se consideren con derecho á sus bienes ya sea como herederos ó acreedores para que dentro del término de sesenta dias comparezcan ante este Juzgado á ejercitar sus acciones con los respectivos títulos justificativos de sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiese lugar.

Minas, Octubre 9 de 1883.

*Juan Villalengua*—Escribano Público.

### AVISO JUDICIAL

Por disposicion del señor Juez Ldo. Departamental doctor don Branklin Bay ley y de acuerdo con lo dispuesto en el art. 1125 del Código de P. Civil, se hace saber al público el fallecimiento del intestado don Luis Garsen, á fin de que los que se consideren con derecho á los bienes quedados á su fallecimiento ya sean como herederos ó acreedores se presenten ante este Juzgado á ejercitar sus acciones con los respectivos títulos justificativos de sus derechos dentro del término de sesenta dias contados desde la primera publicacion del presente bajo apercibimiento de lo que hubiese lugar por derecho,

Minas, Octubre 15 de 1883.

*Juan Villalengua*—Escribano Público.

### JUZGADO LDO. DEPARTAMENTAL

#### AVISO JUDICIAL

Por disposicion del Sr. Juez Ldo. Departamental doctor don Franklin Bayley y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 1125 del Código de P. Civil se hace saber al público el fallecimiento intestado de don Dionicio Melgarejo y doña Victoria Sosa, á fin de que todos los que se consideren con derecho á los bienes quedados á su fallecimiento, ya sea como herederos ó acreedores se presenten ante este Juzgado á ejercitar sus acciones con los respectivos títulos justificativos de sus derechos dentro del término de sesenta dias contados desde la primera publicacion del presente, bajo apercibimiento de lo que hubiese lugar por derecho.

Minas, Octubre 16 de 1883.

*Juan Villalengua*—Escribano Público.

### AVISO JUDICIAL

Por disposicion del Sr. Juez Ldo. Departamental, Dr. D. Franklin Bayley y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 1125 del Código de P. Civil, se hace saber al público el fallecimiento de intestado Manuel Calavi, llamando á la vez á todos los que se crean con derecho á heredarle para que dentro del término de sesenta dias comparezcan ante este Juzgado con los justificativos de su parentesco á deducir sus acciones.

Minas, Octubre 7 de 1883.

*Juan Villalengua*—Escribano Público.

## AVISO

Se vende la chacra conocida por de Quir quer, situada en los arrabales de esta Villa. El que se interese en la compra, puede verse con D. Estévan Belou, calle Olmar 147—Minas.

### AVISO JUDICIAL

Por disposicion del señor Juez Ldo. Departamental doctor don Franklin Bay ley y de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 1125 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público el fallecimiento del intestado don Leon Lopez, á fin de que todos los que se consideren con derecho á los bienes quedados á su fallecimiento se presenten ante este Juzgado, á ejercitar sus acciones con los documentos justificativos de sus derechos dentro del término de sesenta dias bajo apercibimiento de lo que hubiese lugar.

Minas, Octubre 8 de 1883.

*Juan Villalengua*—Escribano Público

### JUZGADO LDO. DEPARTAMENTAL

#### AVISO JUDICIAL

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental doctor don Franklin Bayley y de conformidad con lo dispuesto en el art. 1125 del Código de Proce-



dimiento Civil, se hace saber al público el fallecimiento intestado de don Teodoro Bustamante, emplazándose a todos los que se consideren con derecho a sus bienes, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro del término de sesenta días comparezcan ante este Juzgado con los documentos justificativos de sus derechos, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Minas, Octubre 17 de 1883.  
Juan Villalengua—Escribano Público

**AVSO** En la estancia de D. Marcela A. de Carreiras se venden 600 ó mas capones flor. Para tratar verse con dicha señora en el mismo establecimiento, situado en los Laureles de Polanco.

**Aviso Judicial**  
Por disposición del Sr. Juez Ldo. de Partamental, Dr. D. Franklin Bayley, y á los efectos del art. 1045 del Código de P. Civil, se hace saber al público la apertura de la sucesión testamentaria de doña Prudencia Castro de Casas á fin de que todos los que se consideren con derecho en ella se presenten ante este Juzgado con sus justificativos oportunos dentro del término de treinta días, contados desde la primera publicación.  
Minas, Octubre 4 de 1883.

Juan Villalengua—ESCRIBANO PÚBLICO

**Aviso**  
Se vende la casa perteneciente á la sucesión Cantera, situada en las esquinas de las calles 18 de Julio y Cebollati. Para tratar, verse con don Eugenio Forcade.  
Minas, Octubre 7 de 1883.

**Al público**  
Nos hacemos un deber en participar á nuestros marchantes, y al público en general, que hemos recibido un excelente surtido en artículos de almacén, tienda y ferretería, los que con el gravemotivo de la crisis que atravesamos hemos resuelto hacer una gran rebaja en los precios antes establecidos.  
calle 18 de Julio N.º 261 á 265  
Minas, Octubre 3 de 1883  
Figini y Lupi

**Campo en venta.**  
Se venden trescientas cuerdas de campo, ubicadas en las Puntas de los Molles. Es inmejorable por sus buenos pastos y aguadas; teniendo además una cantidad considerable de monte.  
Para tratar, verse con los señores Trigaray y Rasquin en esta Villa.

**Dr. Emilio J. de Aréchaga**  
**Abogado**  
Ha trasladado su estudio á la calle CEBOLLATI N.º 105  
**Fotografía ORIENTAL**  
DE  
**C. Rodríguez y Compañía**  
MINAS  
Calle Treinta y Tres, núm. 104  
Este conocido establecimiento fotográfico situado antes en la calle 18 de Julio, ha sido trasladado á la de 33 al lado del almacén de los señores Escudero Hns., donde continuamos ofreciendo al público nuestros servicios.  
Se hace toda clase de trabajos á precios tan módicos como en la capital, y se garantizan su perfección enviando muestras á los interesados que así lo exijan pudiendo volver á fotografiarse siempre que no quedasen conformes.  
C. Rodríguez y C.º

**Dr. Manuel Mattos**  
**ABOGADO**  
calle Maldonado, núm.

**Fotografía ORIENTAL**

**C. Rodríguez y Compañía**

**Dr. Emilio J. de Aréchaga**

**Abogado**

**Calle Maldonado, núm.**

**Dr. Manuel Mattos**

**ABOGADO**

**calle Maldonado, núm.**

## Pildoras de Blancard YODURO DE HIERRO INALTERABLE

NEW-YORK Aprobadas por la Academia de Medicina de París, incluidas en el formulario farmacéutico oficial francés, autorizadas por el Consejo de Medicina de San-Petersburgo, etc. PARIS  
Mention honorable 1853

Estas pildoras, dotadas de todas las preciosas propiedades del Yodo y del Hierro convienen muy particularmente para combatir las afecciones tan múltiples y variadas que determinan los gérmenes escrofulosos, (tales como los tumores, infartos, humores fríos, etc.) y contra las que resultan ineficaces los ferruginosos simples. Son eficacísimas contra la **Clorosis** (colores pálidos), la **Leucorrea** (flujos blancos), la **Amenorrea** (menstruación nula ó insuficiente), la **Tisis** la **Sífilis con dituclonal**, etc. Constituyen, en suma, uno de los agentes terapéuticos mas energícos que se conocen para estimular el organismo y modificar la debilidad, el linfatismo y el apocamiento del temperamento.

**Blancard**  
PHARMACIEN A PARIS  
Rue Bonaparte, 40

**ADVERTENCIA**—El yoduro de hierro impuro ó alterado es un medicamento infiel é irritante. Como garantía de pureza y de autenticidad de las legítimas PILDORAS DE BLANCARD, se debe exigir siempre el sello de la caja de plata reactiva y la firma, cuyo facsimile se adjunta, puesta al pie en una etiqueta verde.

## FOTOGRAFIA MINDONIENSE 103 CALLE MAMDONADO 103 MINAS.

Este conocido establecimiento ha sido trasladado de la calle 18 de Julio á la calle Maldonado, casa del Sr. Naranjo, donde hemos construido una hermosa Galería que nos permita hacer trabajos tan perfeccionados como los que se hacen en la Capital.  
Ahora si podemos ofrecer á nuestros favorecedores, retratos bien modelados y con efectos de luz muy caprichosos y artísticos.  
También advertimos que se puede retratar con la misma perfección en días nublados, de viento ó lluviosos.  
Seguiremos haciendo retratos de todas clases y tamaños á precios reducidísimos. Especialidad en retratos instantáneos de niños; idm. sobre porcelana y los bellísimos al carbon crótipia inalterables.  
Se retrata á domicilio, lo mismo en el pueblo que en cualquier punto de campaña pasando aviso con la anticipación necesaria.  
No olvidarse que la Fotografía se trasladó á la  
calle Maldonado núm. 103

## CARNE Y QUINA EL ALIMENTO MAS REPARADOR. UNIDO AL TÓNICO MAS ENERGICO VINO AROUD CON QUINA

CARNE Y QUINA! con los elementos que entran en la composición de este potente reparador de las fuerzas vitales, de ese FORTIFICANTE POR ESCOLENCIA De un gusto sumamente agradable, es soberano contra la Anemia y el Apocamiento en las Calentura y Convalecencias, contra las Diarreas y las Afecciones de Estómago y los intestinos.  
Cuando se trata de despertar el apetito, asegurar las digestiones, reparar las fuerzas, enriquecer la sangre, entonar el organismo y precaver la amenia y las epidemias provocadas por los calores, no se conoce nada superior al vino de QUINA de AROUD.  
Por mayor, en París, en casa de J. FERRÉ, Farmacéutico, 202 rue Richelieu, sucesor de AROUD.—Se vende en todas las principales Boticas.

**Exijase el nombre y la firma AROUD**

**JARABE FERRUGINOSO**  
de **Acción de Yodo y Hierro**  
AL PROTO-YODURO DE HIERRO  
PREPARADO POR **J. P. Laroze**, FARMACÉUTICO  
Paris-2. Rue des Lions St-Paul-PARIS  
APROBADO POR LA JUNTA DE HIGIENE DEL BRASIL

El Proto-Yoduro de Hierro, bien preparado y conservado, sobre todo en estado líquido, entre todas las preparaciones ferruginosas, la que da los mejores resultados.  
Bajo la influencia de los principios amargos y tónicos de la cáscara de Naranja y de la quina amara, el hierro se asimila fácilmente, y produce efectos pronto y generales devolviendo á la sangre su fuerza, á las carnes su firmeza y á los diferentes tejidos la actividad y energía necesarias á sus diversas funciones.

Así es que el JARABE FERRUGINOSO DE J. P. Laroze está considerado por los Médicos de la Facultad de París, como el específico mas seguro contra las **Enfermedades de Languidez: la Clorosis; la Anemia; la Clor-Anemia, los Flujos blancos las Digestiones difíciles; las Afecciones de Corbata; las Afecciones de Raquitismo; etc.**

Se hallan en los mismos depósitos los siguientes Productos de J. P. LAROZE:  
**Jarabe Laroze** de cáscara de naranja amarga **Tónico, Anti-Nervioso** Contra las Gastralgias, Dispepsias y Calambres de estómago  
**Jarabe depurativo** de cáscaras de naranjas amargas **Yoduro de Potasio** Contra las Afecciones escrofulosas, cancerosas, Tumores blancos, Acretudes de la sangre, Accidentes sífilíticos secundarios y terciarios.  
**JARABE SEDATIVO** de cáscaras de naranjas amargas al **BROMURO DE POTASIO** Contra Epilepsia, Histerico, Baile de S. Guy, Insomnio de los niños durante la Dentición  
DEPÓSITO EN TODAS LAS PRINCIPALES DROGUERIAS

**Gregorio P. Castro**  
**Escribano Público**  
Se encarga de asuntos judiciales y Testamentarios  
calle Treinta y Tres, esquina Florida  
MINAS

**Aviso**  
El que suscribe, Profesor de Piano y canto, establecido actualmente en esta Villa ofrece sus servicios á las personas que quieran honrarlo con su confianza  
Domicilio, calle 25 de Mayo, número 58.

**Francisco Suarez y C.º**  
Se encargan de asuntos judiciales, civiles comisiones de todas clases, cobranza, conocimientos de los títulos originales, etc.

## PILDORAS HOLLOWAY

La eficacia indudable de esta medicina en los casos de desorden del Hígado, del Estómago y de los intestinos, asina de impureza de la sangre es causa de que las **Pildoras Holloway** gozan de una fama inmortal en el mundo entero.

Cuando el paciente sufre de debilidad ó de AFECCIONES de los NERVIOS dicho medicamento obra como por encanto restableciendo el SISTEMA y por decirlo así regenerando el enfermo.

El efecto curativo que producen estas pildoras en todas las dolencias propias de la MUJER, es realmente maravilloso. Este es el mejor remedio conocido para los MALES de PIERNA y de PECHO, las HERIDAS antiguas LLAGAS y ÚLCERAS, cual quiera que haya sido su duración, se frutan con él abundantemente la garganta y el pecho, no tardan en desaparecer los peores cóstipados.

Dicho ungüento es igualmente eficaz en los casos de hemorroides, enfermedad dolorosa que él cura infaliblemente.

## Ungüento Holloway

Antes de comprar, exáminese con mucha cautela el Rotulo en el Bote ó la Caja, para cerciorarse si está la dirección de 78 New Oxford Street, Londres, pués sino está, entonces se trata de un perpretar un descaro lo engañó.

Se invita á las personas que sean defraudadas por los vendedores que expidan las PILDORAS y EL UNGÜENTO de HOLLOWAY falsificados, para que se sirvan comunicarme los pormenores. Inmediatamente haré formalizar procesos legales contra los ofensores, y recompensaré liberalmente á los Delatores por el trabajo que se tomen, comprometiéndome á que no haya trascendencia de sus nombres.  
Depósito en Minas: Botica del SOL de FRANCISCO I. GARMENDIA, plaza Libertad

**JUAN DUASO**  
CALLE 18 DE JULIO

El dueño de este establecimiento, participa al público que acata de recibir un gran surtido de artículos de almacén y tienda los que se venden á precios sumamente módicos.

**H. Belou**  
**PROCURADOR**  
CALLE DE OLIMAR, RELOJERIA DE

Se ocupada toda clase de asuntos concernientes al ramo de su profesion

**Interesa al comercio**  
Se alquila la casa que ocupaba la tienda y almacén de don Manuel Zuasnabar. Tiene espaciosos armazones para los ramos indicados.

Para tratar con su propietario, calle 25 de Mayo núm. 157.



## Idicador

Todo suscriptor tiene opcion á publi-  
car gratuitamente, en esta seccion  
su nombre, profesion y domicilio

**FRANCISCO D. MONTERO**  
Jefe Político, plaza Libertad  
**JUNTA E. ADMINISTRATIVA**  
Oficina, plaza Libertad  
**Dr. FRANKLIN BAYLEY**  
Jefe L. Departamental, Juzgado, plaza  
Libertad

**Dr. D. MANUEL MATTOS**  
Abogado, calle Maldonado  
**JOSÉ A. SANCHEZ**  
Escribano, 23 de Mayo  
**MANUEL TRELLES**

**Procurador Fiscal y Escriba-  
no Público, Florida.**

**JUAN VILLAGUERA**  
Escribano Actuario, calle Olimar  
**PUERTO HERMANOS**

**Tienda y Almacén calle 23 de  
Mayo esquina 18 de Julio**  
**MARCELINO HELGUERA**

**Tienda y Almacén, calle 33**  
**EMETERIO RIGADA**

**Tienda y Almacén, Florida**  
**MIGUEL CHAPE**

**Almacén, Ferreteria y Libreria**  
**Calle 23 de Mayo**

**ISIDRO HELGUERA**  
**Tienda, Almacén y Barraca**

**de maderas, 23 de Mayo**  
**JUAN DUASO**

**Almacén y Tienda, 18 de Julio**  
**FLORENTINO HELGUERA**

**Tienda y Almacén, plaza Li-  
bertad**

**DOMINGO DORIA**  
**Tienda Almacén, plaza Libertad**

**CAYETANO UMPIERREZ Y C.**  
**Almacén, Marmarajá**

**FIGINI Y LUPI**  
**Almacén, Fonda y Fábrica de**

**cerveza 18 de Julio**  
**FRANCISCO MELOOGN**

**Tienda y Almacén, calle Cerro**  
**Largo, esquina 18 de Julio.**

**JUAN PODESTÁ**  
**Almacén y Tienda, calle de**

**Marmarajá**  
**Dr. CAYETANO BORDA**

**Médico, calle 23 de Mayo**  
**Dr. ARECHAGA**

**Abogado, calle Treinta y Tres, núme-  
ro 178.**

**JOSÉ A. RAMOS**  
**Agrimensor, 23 de Mayo**

**ANTONIO JUANICO**  
**Agrimensor, 18 de Julio**

**DOMINGO DORIA (HIJO)**  
**Carnicería y fábrica de velas**

**Cebollati 85**  
**ENRIQUE LADOS**

**Panadería, Lavalleja**  
**C. RODRIGUEZ Y C.**

**Fotógrafos calle 18 de Julio, núm. 135**  
**TOMÁS NARTALLO**

**Panadería, calle 18 de Julio**  
**CARLOS SOLIER**

**Botica, calle 23 de Mayo**  
**FRANCISCO GARMENDIA**

**Botica, plaza Libertad**  
**FRANCISCO FERRER**

**Administrador Departamental de Ren-  
tas, calle Olimar 74 esquina Lavalleja.**

**GABINO PEREZ**  
**Platería y Agencia de las**

**Mensajerías Orientales, 18 de  
Julio**

**ESTEVAN BELOU**  
**Procurador calle Olimar**

**EUGENIO FOURCADE**  
**Procurador, 23 de Mayo**

**LUCAS REQUENA**  
**Procurador, Marmarajá**

**ISIDRO ESCUDERO**  
**Confitería, Café y Billar 18 de**

**Julio**  
**CLEMENTE DIAGO**

**Procurador, Cebollati**

**ANTONIO DRAGO**  
**Carpintería y Cajonería fáne-  
bre, al lado de la Sacristía**

**ANTONIO ROSÉS**  
**Tienda y Almacén—Calle Montevideo.**

**SANCHEZ HERMANOS**  
**Tienda, Almacén y Ferreteria,**

**calle 23 de Mayo; esquina 18  
de Julio.**

**Dre, calle Maldonado**  
**BERNARDO GARAT**

**Jabonería, calle 33**  
**AUGUSTO VARENE**

**Hotel Francés, 18 de Julio**  
**J. BONOMI HIJOS Y C.**

**Barraca de maderas, ala mbre  
etc. plaza Libertad**

**PEDRO SANCHEZ**  
**Barbería y Peluquería, calle**

**18 de Julio número**  
**BARBERIA DE LA ÉPOCA**

**Plaza Libertad—Minas**  
**LORENZO ROCH**

**Oficial primero de la Gefatu-  
ra: Treinta y Tres**

**JUAN DORIA**  
**Juez de Paz de la primera**

**Sección, Solís**  
**ARTURO BUJONS**

**Procurador, calle Maldonado.**  
**MARIO BROUCHIER**

**Maestro Mayor de Obras Públicas,  
calle de Olimar.**

**HOTEL ESPAÑOL**  
**Plaza Libertad—Minas.**

**ISIDRO HELGUERA**  
**Barraca de frutos del País**

**Marmarajá**  
**JAIME VALDES**

**Zapatería, plaza Liberta**  
**PEDRO DUBALDO**

**Molino á agua; Santa Lucía**  
**RAMON UBACH Y C.**

**Panadería de la Espiga de Oro—calle  
Montevideo, núm. 218**

**FILINDO RINALDI**  
**Profesor de piano y canto, calle 25**

**de Mayo, núm. 58.**  
**Pedro S. Aguiar**

**ha abierto su estudio de De-  
recho en Treinta y Tres**

**FRANCISCO ENRIH**  
**Alquila carruajes á cualquier hora**

**para paseos y viajes, no solo para la  
capital sino para cualquier punto de la**

**Campaña. Precios módicos.**  
**Calle de Montevideo, esquina Sarand**

**SALVADOR PLACÉ**  
**Fonda, posada, café y billar.**

**Calle Marmarajá, esquina Cebollati.**  
**PEDRO DUBALDO Y C.**

**Panadería, calle Montevideo.**  
**JOSÉ R. SALGUEIRO**

**Fotografía, 18 de Julio.**

## ZAPATERIA

DE

**Jaime Valdé**

plaza Libertad, Minas

Esta Zapateria, bien surtida de todos los artículos de su ramo, cuenta con  
inteligentes oficiales para toda clase de calzado sobre medida.  
Trabajo esmerado, elegancia y modicidad en los precios.

## HOTEL FRANCÉS

D E

**Augusto Varene**

calle 18 de Julio, esquina Maldonado

En este establecimiento hay toda comodidad para los viajeros  
y buenos cuartos para pasajeros y se reciben pensionistas y se sir-  
ven viandas á domicilio precios módicos. Buen servicio i aseo.

## Á los Médicos y á los Enfermos.

La TISIS incipiente, las ESCROFULAS, el RAQUI-  
TISMO los CATARROS PULMONALES, la CLORO-  
ANEMIA (colores palidos) y la DISPEPSIA atonica  
(digestion difícil) se curan radicalmente con el ACEITE  
DE HIGADO DE BACALAO FERRO-QUINADO, inventado y  
elaborado exclusivamente por los farmacéuticos Carrera  
y Manetti, y aprobado y recomendado por el Consejo de  
Higiene Pública.—Hierro, Quinina y Aceite puro de hi-  
gado de bacalao de Noruega: he aqui los componentes  
de esta preciosa medicina, que es a la vez medicamento  
y alimento muy conveniente en la convalecencia de  
toda enfermedad larga, pues es el mejor agente de re-  
constitución organico-fisiologica.

El verdadero remedio para los RESFRIOS, TOS CON-  
VULSA, TOS NERVIOSA, CATARROS BRONQUIA-  
LES, IRRITACIONES DEL PECHO, ESTÓMAGO y  
GARGANTA, es el Jarabe pectoral de Iactuario balsamico,  
aprobado por el Superior Consejo de Higiene Pública, y  
solamente elaborado en la Botica del Globo de Montevideo.

La lactancia artificial y mercenaria, los alimentos impro-  
pios y muchas veces la denticion, son causa de los frecuentes  
y á menudo fatales desarreglos de las vias digestivas.—Em-  
pacho—de los jóvenes seres que no pudiendo nutrirse se  
debilitan y mueren sino se les administra el Jarabe para  
Empacho que el Honorable Consejo de Higiene Pública  
aprobó, y las madres de familia bien conocen y aprecian.  
Solo él de la BOTICA DEL GLOBO de Montevideo, adonde se  
inventó y elabora debe considerarse legitimo.

La falta de apetito, los dolores de estomago, la  
debilidad, los colores palidos, y las enfermedades  
del bello sexo en general, se combaten con el Vino de  
quina ferruginoso de la Botica del Globo de Montevideo.  
Esta casa recibe constantemente de Noruega el verdadero  
ACEITE DE HIGADO DE BACALAO, que expende  
á módicos precios.

Todas las citadas medicinas son legítimas si lle-

ven la siguiente marca  
de fábrica registrada y  
el librito á modo de para  
usarlas.

DEPOSITO GENERAL

8-18 de Julio

MONTEVIDEO.

## AVISO

**Mensajerías Orientales**

ITINERARIO DE LA DILIGENCIA

SALIDAS DE MONTEVIDEO

3, 7, 11, 15, 19, 23 y 27

SALIDAS DE MINAS

1, 5, 9, 13, 17, 21 y 25

Agente en Minas: Gabino Perez.

Mayoral: P. Barreto

## AVISO

FÁBRICA DE VELAS

El que suscribe avisa al comercio de  
esta Villa y de la campaña que tienen  
establecida una Fábrica de velas de se-  
bo, cuyo depósito es en la calle de Ce-  
bollati, núm. 85. Este artículo que pue-  
de competir en su género con el de la  
Capital, se vende á 23 reales la arro-  
ba.

Para que el comercio puede formarse  
una idea de la ventaja que ofrece este  
artículo, puede pasar á examinarlo en  
el propio depósito.

**Domingo Doria (hijo)**

## Al público

SASTRERIA Y ROPERIA

DE

**LA VIUDA DE ANDRES IGLESIAS**

En esta acreditada casa se acaba de  
recibir un gran surtido de géneros, ca-  
simires de todas clases, españoles de  
las acreditadas fábricas de Sabadell, y  
Tarrasa, franceses de Sedan, y Elbeu,  
ingleses y alemanes. Surtidos especia-  
les en cortes de pantalon de las clases  
mas superior que se han importado en  
el país. Trajes elegantes y de última  
moda para niños, ricas camisas vista  
de hilo. Todo se confecciona á la última  
moda y á precios que pueden competir  
con los mas baratos de la capital. Y pa-  
ra convencerse de la verdad pueden pa-  
sar por la Sastreria **La Juventud**  
**Minuana**, 18 de Julio, y se convence-  
rán.